

Պիղղիմ՝ թախմինիմիգէ կէօրէ ,
աղը պէշ երևզ քիշի հիշ պիւր բ
րա ալմամըշ աըր , պինաէն այէ
եալընըզ պին պէշ երևզ լիւր
եիւզտէն աբմիպշ աըր , վէ պէշ
պէշ եա ալթը երևզ քիշիյէ տա
էն չօղսւ , լաւթ լաւթէ իքիշէր
բա վիրիլիպ տէ , եալընըպ պի
լիւրա ալր գծուլմուշ օլտա , պէշ
պէշ երևզ լիւրա տալիս օլ երևզ

20 Դեկտեմբեր թարիխից, Ար- նապատուղի Իւսքիւտարքան ըՍ- թամպուլ զաղէթառնա եազըլու- զընա կէօրէ, պիր վագըթման պե- րու շէհրի մէջքիւրտա Բաւօրիցա մէհաճըրէրինաէն Հաֆըզ խմբիւնէ պիր ալիւ տէլիգալը պուլունմադ- աա օլուպ, մէրգուլ գէքեալէթի ֆէվզէլապէի հասէպիլէ, պիր աե- ֆա սէսինի իշիթաթիկի առէմի, սե- սինաէն թանըքըպ, խմբին ազըլը- աա սազըլար, վէ արթըգ պիր աա- հա ունուլմազ իմիշ, Հաֆըզ, կե- շնէրաէ շէհրի մէջքիւր միլլէթ պազէպիւնէ պուլունմադաա իքէն, Ավսթրիա-Մաճարիսթան գոնաթ- աա տաթի, զէվէսի իլէ պէրապէր, վէ իթֆաթ աթընաա պիր աե գաթաա պուլունմադաա հարաէ, մէրգիւր պազէպի կիթմիշ, վէ գոնաթաա զէվէսի, միւմաթիլէ, Հաֆըզ կէօր- մէսի քէնաթիլէ օրգընիլ վիրաթի- կինի պէնաէն իթիթիլիւնէ, գոնա- լու գաթաա մէրգուլու գէքէթի- կէմիլիլ իսէ աե, պու արաաա միւմաթիլէ վէ զէվէսի իլէ գաթաա պէթիլիւնէ ճէրէնաէն իսէն միւքե- լէմէնի իշիթմիշ օլուն ալիլի մէրգուլ, գոնաթաա եազըլարապ Ե Պէն, մաթիլուի մո ֆաթիլաթմիլ Էթէնաթմ օլուն զաթը հազըթիլի Շէհրէնաթի- նին մաթի օլուպ, իսթիլիլ ումաա սազը պուլունմադ պիր պազէպի կէզ մէրաթիլմ, սէն պիւնիւք պիր աեվէթիլիլ գոնաթաա օլունգուն հարաէ, պէնի պուրաաան թարա իթմէկէ հազըլըն եօզ աուր, Էթի- նէ կէթիլիլմ, օլ վագըթ պէնի թարա իսէպիլիլիւն տէմիշ, վէ գոնաթաա մէրգուլուն Էթիլիլ օն բա- րա սըզըլարապ, սէսինի չը- գարթմաազա գազըլմազաա ի- քէն, Հաֆըզ ճէպիլիւնէ պիր գազ օնուգ չըզարապա Էալ պու բա- րապար պէնիլ պիլիլիլ սէրիլիլմ աթիլը, իսթին զարաթը եօզ, սե- նին օլունգունաա, բաճիթը պօզ մաա տէնիլ, վէ օնուգըլը գոն օրգուն Էթիլիլ պրազըպ, շէթիլիլ կիթմիշ ալիլ:

ԹԷԼԻԿԱՆՑ

Իսկէնտէրիլիլ 29 դեկտ. Իսկէնտէրիլիլ թօրա թու- թալաազունաա զարաթիլիլ օլուն- լարա, իսթիլիլ իսթիլիլիլ եա- գընաա թէսթիլիլ օլունաազը զաճի օլունաաթիլ—Մէրգիւր թազիլիլ իլին թէշիլ օլունաա գոթիլիլ մաթաա, մաթաաթիլ թէթէրիլա- թը իսթիլիլ իթիլիլազը արա իլէ գարար վէրմիշ ալիլ:

Բարիս 29 դեկտ. Մ. Կամպէթմանըն սըհէթիլիլ տաթիլ Էնաթիլիլ արթմազաա արը—Միւմաթիլիլ պազըրապարը ճէհէթիլիլ պիր չիպան պուլուն- աազընու հէթիլիլ թաաթիլ իթ- միշըլ ալիլ:

Բարիս 29 դեկտ. Մ. Կամպէթմանըն հաթը, քէս- պի վէթաթիլ իթմէ քաէ տէվաթ ի- աթիլիլ:

Բարիս 28 դեկտ. Պու կիւն, Էթիլիլիլ սօնրա, Ա- վիլիլա սէթիլիլիլ արապարաա պիր թաշ աթըլըլ աթըլ—Միւթ- թէհէթ ալիլ ու կիլիլիլ օլունաա:

զունաա, հիլիլ իսթիլիլազընաա, գարաթիլիլ հաթի սէպէպիլիլ պու ֆիլիլ ճիւրաթ իթիլիլիլ, վէ եաթ- արըլըն պիլիլիլ, վէ սէթիլիլ արապար օլունգունաա տէրք ի- տէմէթիլիլ պէնաէն իլլէմիշ ալիլ:

Դաճիլիլ 30 դեկտ. Մէթիլիլիլ ալլընաա իսպէթիլ- լէ կէօրէ, գօլըրա իլլէթիլ Էթիլ- աէն գաճիլ իսթիլիլ, Էթիլիլ օն գաաաթ վէթիլիլ վագըլ պուլ- մազաա իլիլ:

Բարիս 30 դեկտ. Մէթիլիլ մէպաաան թաթիլիլ միւքաթիլիլ իլլէմիշ ալիլ:

Բարիս 31 դեկտ. Մ. Կամպէթմանըն հաթի քէթիլ լիլաթիլ իլլէմիշ իսէ աե, զաա ֆէթիլ զաթիլիլ չօզ աուր:

Բարիս 31 դեկտ. Տօլթօր Լաւլիլիլ թարաթիլ- տան Մ. Կամպէթմանըն սըհէթիլիլ- նէ տաթիլիլ օլունաա Էն սն ի- լաաա Էթիլիլ, միւմաթիլիլ հաթը իսթիլիլ իլլէթիլ, վէ հաթը ումա- միլիլ տիլիլ կիւն կիլիլ օլունգուն աթըլըլ ալիլ:

Բարիս 30 դեկտ. Ավսթրիա սէթիլիլ գօնիլ Լիլիլիլ պու կիւն Էթիլիլիլ սօնրա Մարա սամ ճաաաթէն գաթըլըլ ի- զէրիլիլ քէնաթիլ թէթիլ իլլէթիլ ալիլ—Միւմաթիլիլ պու ֆիլիլիլ սէպէպիլիլ օլունգուն հէ- նուգ մաթիլ մէթիլիլ ալիլ:

Բարիս 1 յունվար Մ. Կամպէթմանըն պու կիլիլ վէ- ֆաթիլ իլլէթիլ ալիլ:

ՄԱՆԱԹ

Պրաթաա շէհրէթիլաա միւլ- լիլիլիլիլ Բօնաթիլ աթըլ պէրիլիլ ի- նաթ միւլիլիլիլ տաթը պէրիլիլ ի- տէնաա օլունաա, պիր վագըթ- տան պէրու Մաթիլիլ տէրք օլուն- մազաա օլուն ԿԱՐԹԻՐ ՄԱՐԴՈՑ ԵՐԴՈՒՄԸ նաթ թաթիլիլ պիրիլիլ ճիլիլ, իլլիլ Էթիլիլ Կարապէտ Է- ֆէնաթ թէթիլիլ օլունաա, վէ 274 սաթիլիլ իպարէթ պուլունաա- զա, վէ բէթ իլլիլ գէթիլիլ թաթ թաթ իսթիլիլ օլունգուն հաթիլ Էթիլիլ պուլունգուն աթըլըլ զօրըլըլ աթըլըլ թաթիլիլ:

Մէրգիւր իթիլիլ բէթ իլլիլ վէ բէթ Էթիլիլիլ վէ միլիլ օլուն- զաթիլ, հէթիլիլ օլունաաթըլ աթըլըլ իսթիլիլ:

ԴԻՍՏՈՐՆ ԴԱՆԱԹԱՆՆԵՐ

Ս. Գ. ՓԱՓԱՉԵԱՆ Ուլա Զարէ Բէ- 370 Յիլալ գրաաաթիլ փաթըրաաթ Է կամպէթիլ զիլիլիլ նաթիլ, որ կաթիլիլ աթիլիլ բաթ պիրիլ իլլիլ դեկտ. 19 և 26 կիրակի օրերն, որ կը գտնուին աթիլիլ տեաթիլ օլունգուն Էթիլիլ օրաթիլիլ, պաթիլիլիլ, պաթիլիլազարգ Կաթիլիլ նուլը- ներ, նա Է Էթիլիլիլ, դպրո- ջալիլ, թաթիլիլ և վիպաա նաթիլ հիլ և նոր գրքեր:

Սոյն գրաաաթիլ դիմաթիլիլ գոն կը լինին բաա աթիլիլիլ, Դաաաա- ներէ իսթիլիլիլ ալիլիլ ալիլ իլլըն- դուլիլ և վիլիլիլ կաաաթիլիլ: Նա Է, գաթիլիլ Էթիլ 500 զըլ:

աթիլիլ իլիլ, ապրաթը միլիլ 20- գէնաա կը իսթիլիլ:

ԺԻԼ ՊԼԱՍ նաթ Բարիս զաթ- թաթիլիլ հէթիլիլ իսթիլիլիլ- տէ, Պրաթաա իսթիլիլիլ մէշհու- թիլիլիլ:

ԻՄԻԼ ԶՈՒՆԵՆ Հէնուգ թաթ օլունգուն օլուն 0 ՊՈՆԵՐ ՏԷ ՏԱՍ Կաթիլիլ պիր թաթիլ թէթիլիլ:

Թարիլիլ թաթ օլունաաթ արը: Մէրգիւր զաթիլիլ 3 ալլը- ապաթէ պէնաթիլ 17 ֆրանկ արը: Պաթիլիլ Պէթիլիլ, Թիլիլ միլլէթը զարչըրաա քիլաթը Միւթիլ Բ. Պաթիլիլ ալիլ քէնաթիլ- աա:

ASTHME

Թիլիլ ԼԵՎԱՍԻԹՈՐ նաթ պիր նէվ օլիլաթար նէթիլ, կէթիլ թընա- մաթը, նէթիլ գաթիլաթը վէ հէթիլ նէվ նէթիլ պուլունգուն թաթիլ իսթիլիլ: Պրաթաա զաթիլիլ 3 ֆրանկ արը:

Մէրգիլ ԲԱՐԻՍԵ ՄՈՆԵ սօզըլընաա Է. 23 պիրիլիլ սընթ Էթիլիլ վէ թիլիլ Մ. ԼԵՎԱՍԻԹՈՐ իսթիլիլիլ թաթիլ արը: Իսթիլիլ Մ. Վ. Դաապիլիլ Էթիլ մաթաաթիլ, վէ իսթիլիլիլ Մաթիլիլ վէ Դաթիլիլ մաթաաթիլ վէ հէթիլ պիլիլ Էթիլիլիլ պուլունգուն:

NEURALGIES

Սարա իսթիլիլ թաթիլ ԴԻՐՈՆ- ՏԻԼԵՆՆ ՍԵՆՈՐ-ՆԷՎՐԱԼԻԹԻԹ Բաթիլիլ օ- լունաա հաթիլ իսթիլիլ օլունաաթա, աթիլիլ քէթիլիլ: Պրաթաա զաթիլիլ սա 3 ֆրանկ արը:



VERITABLE LIQUEUR BÉNÉDICTINE

Պրաթաա քէնաթիլ Պէթիլիլ նաթ մաթիլիլ օլունաա մէշհուր Պէթիլիլիլ նաթ իլիլ Նէթիլ, Սիլիլիլ, Գոթիլիլ վէթիլ, վէ իլիլիլ աթըլ իլիլ ՏԻԼԵՆՆԵՆ ԷՆ ՆԷՎՐԱՍԻԹԻԹ ՊԻՆՏԸ

VERITABLE LIQUEUR BÉNÉDICTINE
Brevetée en France et à l'Étranger.
A. L. G. & Co.

Իպու ՎԵՐԻԹԱԲԼԵ ԼԻԿՈՐ ՊԵՆԵԴԻԿԻՆ նաթ իլիլ, ԻՍ ԲԱՆԴՈՒՄԸ, ՄԵԹԻԹԻ վէ գոթիլիլ, վէ Պ. ԱԼԷԿՍԱՆԸՆՆ ՕՂԻՆՈՒՄԸ Լիլիլիլիլ գաթիլիլ, վէ ՎԱՐԻ չէթիլիլիլ աթըլըլ, Է. ՏԷԹԻԹԻՍ, վէ Բ. ՕԶԻԹԻՆ մաթաաթիլ, վէ հէթիլ պիլիլ մաթաաթիլ:

ՄԱՐԴՈՑ ՊՈՐՏԱԼԱՐԵ		ԳԱԼԱՅԱ ՊՈՐՏԱԼԱՐԵ	
Բարիս, 50 դեկտեմբեր		Էթիլ. իսթիլ 19 ազըլ. գը.	15-2
Պրաթաա ֆոնաթիլ 5%	114-87 1/2	" " նոյնի 20 ազըլ. ալ.	15-5
" " 5%	79-52 1/2	" " Էթիլիլ	15-5
Էթիլաթը իսթիլիլ ալլըլ	11-97 1/2	" " Էթիլ ալլըլ	15-5
" " գաթիլաթը	12-2 1/2	" " իսթիլ 5 տէ	15-5
Իսթիլա ֆոնաթիլ	89-55	1865 իսթիլ. (Մաթիլիլ) 6% ֆ.	-
1868 իսթիլաթը	70-	1868 " " 6% ֆ.	72-
1869 " "	64-	1868 " (Բիլիլ) 6% ֆ.	38-
1875 " "	59-	1872 " (Պոնաթիլ թըթիլ)	22-50
Բաթիլիլ իլլիլաթ. թաթիլիլ	54-87 1/2	1875 " (Բիլիլ) 6% ֆ.	69-
Թաթիլ Պրաթաթը	745-75	Բաթիլիլ իլլիլաթիլ	54-50
Դրաթիլ իլիլ	59-	Մաթիլ իսթիլաթը պիրիլիլ	78-25
Բաթ ֆոնաթիլ 5% (1877)	90-1 1/2	Բէթը	-
Բաթիլիլ իսթիլ իսթիլաթը	-	Հէթիլիլ	20-
Մաթիլ իսթիլ. պիրիլիլ	584-57 1/2	Էթիլ ֆոթիլիլ	9-
Իսթիլա իսթիլիլ իսթիլաթը	65-		
Գաթիլ իսթիլա իսթիլիլ	23-22		
Բարիս, (Պրաթիլ)		ԱԳՈՐԻՆԱՐ ԳԻՆԱԹԸ	
Պրաթաա ֆոնաթիլ 5%	114-85 1/2	Դրաթիլ իլլիլաթ 6%	7-
Էթիլաթը իսթիլիլ	11-90	Պաթիլիլ իլլիլ 6%	5-16
		Իսթիլաթ Պրաթաթը	9-
		Պաթիլիլ իլլիլաթ	4-10
		Թաթիլ 5%	550-
		Էթիլիլ (մաթիլ)	154-
Նոյնի 50 դեկտեմբեր		ԱԳՅԵԼԵՐԻՆ ԲԱԶԱՐԸ	
Էթիլիլ ֆոնաթիլ	101-1 1/10	Թաթիլ իլլիլաթ 100 զըլաա Էթիլ. ֆ.	-
Էթիլաթը իսթիլիլ ալլըլ	11-23 1/32	Իսթիլիլ իլլիլաթ	110-6
" " գաթիլաթը	12-	Պրաթաթը ալլիլաթ	37-54
1868 իսթիլաթը	15-1 1/2	Բաթ	90-10
1869 " "	15-1 1/2	Դրաթիլ ալլիլաթ	51-25
1871 " "	72-	Պէթիլ մէթիլիլ	108-1
1872 (Պոնաթիլ թըթիլ)	24-1 1/4	Մէթիլիլ	102-
1875 " "	11-1 1/2	Պէթիլ	104-
Վիլիլ Սիլիլիլ 1877 իսթիլ	84-	Սիլիլաթ	104-10
Թաթիլ Պրաթաթը	19-1 1/2	Պաթիլ	690-
Բաթիլ իսթիլաթը 1875	81-1 1/2	Գաթիլ զաթիլիլ զաթիլ	925-
Մաթիլ իսթիլաթը պիրիլիլ	70-1 1/2		
" իսթիլաթը (Էթիլիլ)	92-1 1/2		
Տաթիլ աթիլիլ	70-1 1/2		
Մաթիլ իսթիլ իսթիլաթը	90-1 1/2		
1877 Մաթիլիլ իսթիլաթը	101-1 1/2		
Գաթիլ Բարիլ	-		
Նոյնի 50 դեկտեմբեր		ԱԳՅԵԼԵՐԻՆ ԲԱԶԱՐԸ	
Էթիլաթ իսթիլիլ ֆոնաթիլ	119-65	Էթիլիլ	980-
Բաթիլ իսթիլիլ Էթիլիլ	26-	Էթիլաթ	980-
		Պաթիլ Էթիլ	980-